

Humboldt State University

Digital Commons @ Humboldt State University

El Leñador Newspaper

University Archives

12-2020

El Leñador, December 2020

El Leñador Staff

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.humboldt.edu/ellenador>

El Leñador

Humboldt State's Student Run Bilingual Newspaper

FREE | GRATIS

**HSU Students Share
Experiences and
Advice about
Learning During Pandemic
P. 8**



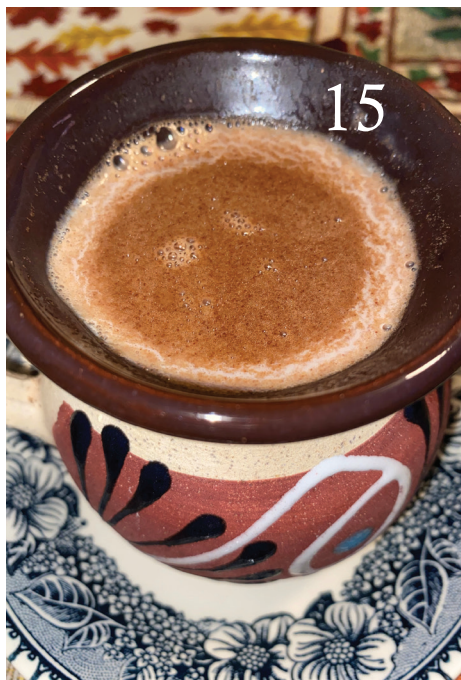
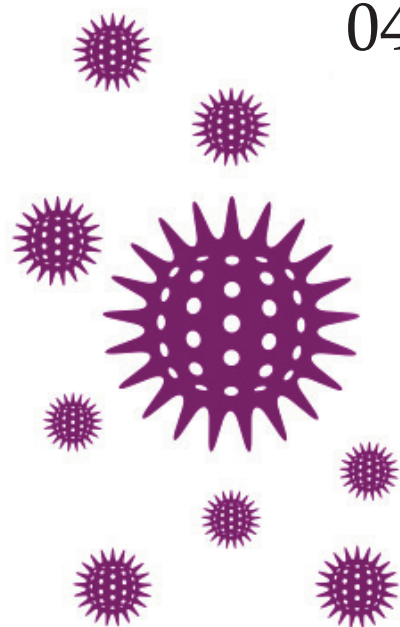
**COVID-19 Purple Tier Updates &
Community Data | p. 4-5**

**COVID-19 nivel morado y datos
comunitarios | p.4-5**

dicembre 2020
Vol. 15 Edición 4

Receta de champurrado | p. 15

**HSU students sell chamoy
sweets | p. 16**



El leñador

Editor-in-Chief

Jasmine Martinez

Managing Editor

Nancy Garcia

Staff Writers

Leslie Arjon-Rodriguez

Sergio Berrueta

Nancy Garcia

Ruby Hernandez

Raven Marshall

Jasmine Martinez

Judith Mendez

Joseph Nagle

Karina Ramos-Villalobos

Edward Rivera

Lupita Rivera

Berenice Roman-Maceda

Layout/Design

Jasmine Martinez

Sergio Berrueta

Ruby Hernandez

Karina Ramos-Villalobos

Translators

Nancy Garcia

Karina Ramos-Villalobos

Lupita Rivera

Berenice Roman-Maceda

Advertising Sales Representative

Rosio Ceja

Faculty Advisor

Andrea Juarez

News

04 COVID-19

10-11 Students online perspectives

Life & Arts

12 Rhythm & Flow Review

13 Selena

Opinion

17 Trump & Democracy

18-19 Staff Profiles

Follow us on Social Media



@ellenadornews



@ellenadornews



@ellenadornews

Front Cover/Primera Página:

Cover by Raven Marshall

Ilustración de la portada por Raven Marshall

MISSION STATEMENT

El Leñador is an English and Spanish newspaper produced by Humboldt State University students. Our staff cover and provide news to Latinx and other diverse communities on campus and in Humboldt County. We are committed to providing relevant news and expanding the representations and stories told about people of color and other marginalized groups. Our work helps create more social, political and cultural diversity in local media.



To advertise with us, email ellenador.ads@gmail.com

El Leñador staff can be reached at el-lenador@humboldt.edu.

Josiah Lawson December coat drive postponed, taking online donations now

by Berenice Roman-Maceda

Due to the rising COVID-19 cases, and Humboldt County moving into purple tier, Charmaine Lawson has postponed the 4th Annual David Josiah Lawson Coat drive. It was originally scheduled for Dec. 12, but it will be held at a later date that is yet to be announced.

The coat drive was started in memory of Humboldt State University student, David Josiah Lawson, who was killed at an off-campus party on April 15, 2017. His mother, Charmaine, initiated the project and also made the difficult decision to postpone it.

“Everyone’s safety is important and it’s better for the community and myself to stay at home and follow the guidelines,” Charmaine said. “I still have items such as blankets, coats, socks, and gift cards to give to the community — especially Humboldt State students and College of the Redwoods students who are in need. I still want to be able to give back but I will just have to do it at a later time when it is safe.”

The current global pandemic has put many Justice for Josiah Campaign events on pause but the support and the fight for justice continues. Charmaine hasn’t been able to travel very much from Los Angeles to Humboldt since the pandemic.

“COVID has impacted the ability to keep pushing for justice for DJ, but there are so many wonderful people in Humboldt who have continued to show support and hold it down,” Charmaine said. “I’m still fighting and I am not going to give up until justice is served for my son.”

Charmaine Lawson said that about three months after her son was murdered, she was on the Arcata Plaza and was approached by a homeless elderly gentleman who said he knew who Josiah Lawson was.

The man told her that he saw her son walking by with a box of pizza and he asked DJ if he could have a slice. DJ didn’t hesitate and just told the man to get as much as he needed.

“This is an important event and that is why we are postponing it. This coat drive means so much to me because it honors my son DJ’s memory. And it allowed me to give back to those who were in need. DJ was a giver, and I want to follow in his footsteps and give back.

The Justice for Josiah campaign is still accepting donations on the GoFundMe account that was started by Charmaine. Donations are used to help buy gift cards



Vigil for David Josiah Lawson at the Humboldt County Courthouse in Eureka on March 15, 2019. | Photo by Victoria Nazario, El Leñador archives

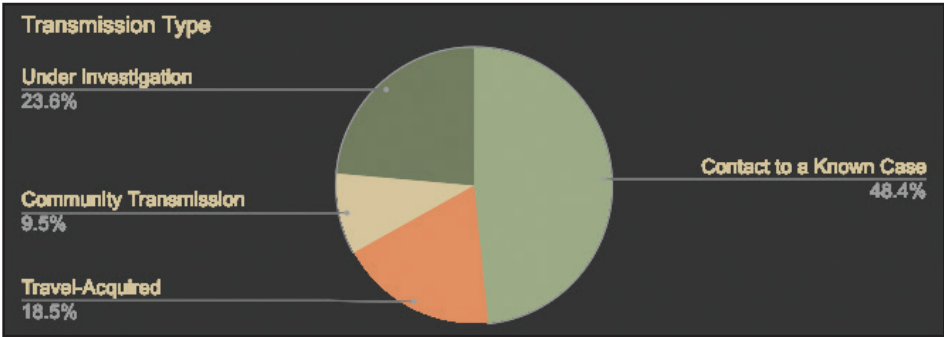
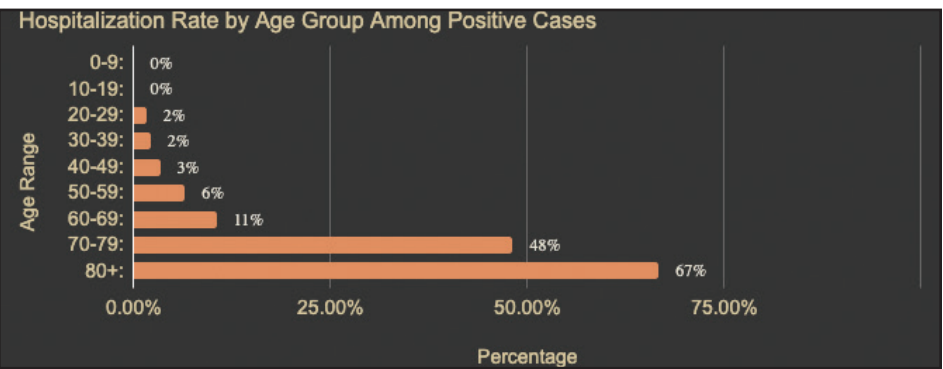
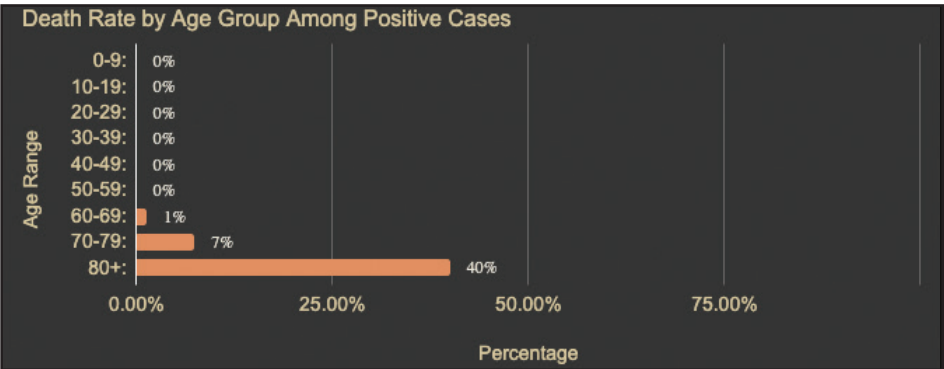
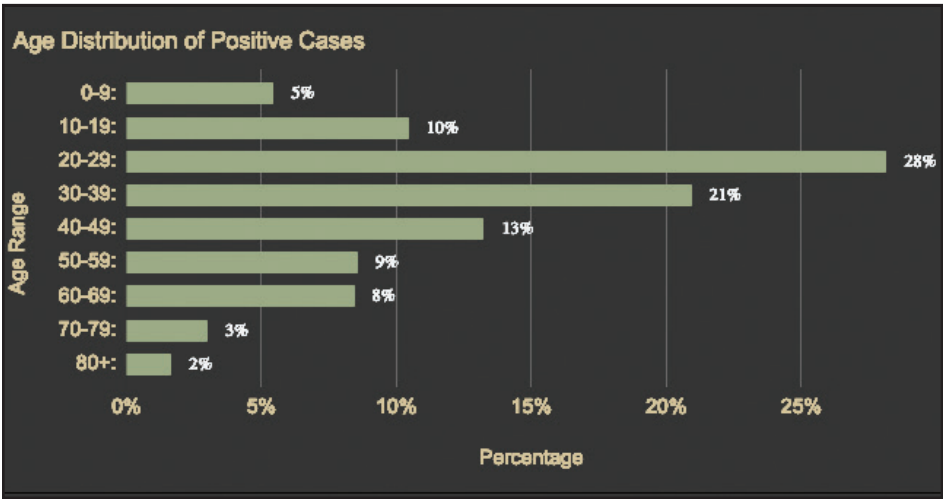
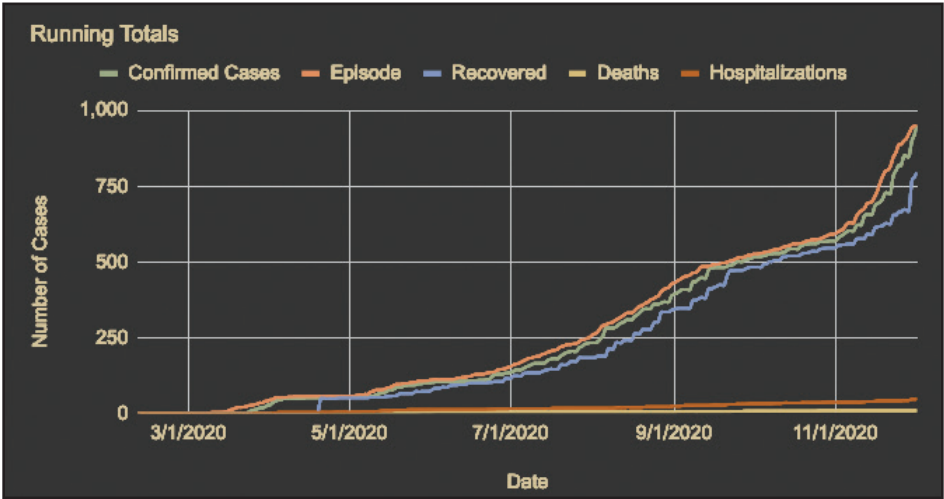
for the coat drive and they also go toward legal funds. When donating, you can specify where you’d like your donations to be directed. The account can be found under “Justice for Josiah: Litigation Assistance,” or by going to the following link <https://www.gofundme.com/f/justice-for-josiah-litigation-assistance>

There is still a \$50,000 reward for anyone who has any information that could help with this unsolved case. For more information, to learn how to help or to get involved, visit the Facebook page “Justice For David Josiah Lawson.”

<https://www.facebook.com/pages/category/Public-Figure/Justice-For-David-Josiah-Lawson-138429150033811/>

“COVID has impacted the ability to keep pushing for justice for DJ, but there are so many wonderful people in Humboldt who have continued to show support and hold it down.”

-Charmaine Lawson



COVID-19 Data as of Dec. 2, 2020 focusing on total cases, age of cases, transmission type and hospitalization rates | Courtesy of Humboldt County Department of Public Health

Datos de COVID-19 a fecha del último informe 2, dec. 2020. Los datos se enfocan en casos totales, edad de la gente, tipos de transmisión y velocidad de hospitalizaciones. Cortesía de el Departamento de Salud Publica de el Condado de Humboldt

Humboldt County hits “Purple” tier, widespread infections

by Nancy Garcia

Due to the recent surge in COVID-19 cases, the California Department of Public Health (CDPH) has reassigned Humboldt County to the “purple” or “widespread” tier.

Counties that are in the purple tier have more than seven new cases per day per 100,000 people. At the time of publication, Humboldt has an average of 6.1 new cases every day. Purple tier counties also have a positive test rate of over eight percent, Humboldt has a 2.3% positivity rate.

Earlier in November, the state of California reassigned the risk level of many counties and Humboldt County

was assigned to the red tier but due to the proliferation of cases, it has now been assigned to the purple tier.

“This was, unfortunately, anticipated, as we’ve been seeing sharp increases in case counts throughout the community,” Dr Teresa Frankovich said, in a county health alert message. “Our goal is to stabilize and then decrease COVID-19 activity throughout Humboldt, in order to return to a less restrictive tier and protect our healthcare system.”

At the time of publication, Humboldt county has 850 positive cases since February and over half of people who tested positive had contact with another known case. Twenty to 29-year-olds

make up 26% of the people who have been infected, the largest age group of positive cases.

This age group only makes up one percent of those hospitalized, the majority of infected people who are hospitalized, 64%, are 80 and over, however, there have only been 43 hospitalization total within the county.

Those who identify as Latinx make up the majority of those infected with 40%.

On Nov. 23, Humboldt County reported that there were 56 new cases, the most cases that it’s reported within a day, however this included cases that were found over the weekend.

Public Health also announced that

it would be changing its contact investigation process in order to keep up with increasing case count.

California’s Acting State Public Health Officer, Eric S. Pan issued a limited stay at home order for counties in the purple tier that went into effect on Nov. 21 and will be effective until Dec. 21 unless it is extended or revised.

“Reducing movement and mixing of individual Californians is critical to decreasing transmission, hospitalizations, and deaths,” Pan said in the order.

The order is basically a curfew that prohibits the gathering of members of other households and activities conducted outside the residence between the hours of 10 p.m. and 5 a.m. PST.

Humboldt alcanza el nivel ‘púrpura,’ infecciones generalizadas

por Nancy Garcia traducio por Nancy Garcia

Debido al reciente aumento de casos de COVID-19, el Departamento de Salud Pública de California (CDPH) ha reasignado el condado de Humboldt al nivel “morado” o infección “extensa.”

Los condados que están en el nivel morado tienen más de siete nuevos casos por día por cada 100,000 personas. Al momento de publicación, Humboldt tiene un promedio de 7.7 casos nuevos cada día. Los condados del nivel morado también tienen una tasa de pruebas positivas de más del 8%, Humboldt tiene una tasa de positividad del 2.8%.

A principios de noviembre, el estado de California re-assignó el nivel de riesgo de muchos condados y el condado de Humboldt fue asignado al nivel rojo, pero debido a la proliferación de casos, ahora se ha asignado al nivel morado.

“Desafortunadamente, esto se anticipó, ya que hemos estado viendo un gran aumento de casos en toda la comunidad,” dijo la Dra. Teresa Frankovich, en un mensaje de alerta de salud del condado. “Nuestro objetivo es estabilizar y luego disminuir la actividad de COVID-19 en todo Humboldt, para regresar a un nivel menos restrictivo y proteger nuestro sistema de salud.”

Al tiempo de publicación, el condado de Humboldt tiene 898 casos positivos desde febrero y más de la mitad de las personas que probaron positivo tuvieron contacto con otro caso conocido. Las personas de 20 a 29 años constituyen el 26% de las personas infectadas, el grupo de edad más grande de casos positivos.

Este grupo de edad solo representa el 1% de los hospitalizados, la mayoría de las personas infectadas que están hospi-

talizadas, el 64%, tienen 80 años o más, sin embargo, solo ha habido 48 hospitalizaciones en total dentro del condado.

Los datos del condado aún indican que COVID-19 está afectando de manera desproporcionada a quienes se identifican como latinos e hispanos. A pesar de representar solo el 12.1% de la población en Humboldt, los latinos representan el 40% de los casos positivos.

El 23 de nov., el condado de Humboldt informó que había 56 casos nuevos, una diferencia drástica de la cantidad diaria típica que se estaba reportando, sin embargo, esto incluyó los casos que se encontraron durante el fin de semana. Salud Pública también anunció que cambiaría su proceso de investigación de contactos para mantenerse al día con el creciente número de casos.

El Oficial provisional de Salud Públi-

ca Estatal de California, Eric S. Pan, dio una orden limitada de Permanencia en el Hogar para los condados en el nivel morado que entró en vigencia el 21 de nov. y estará vigente hasta el 21 de dic. a menos que se extienda o revise.

“Reducir el movimiento y la mezcla de californianos individuales es fundamental para disminuir la transmisión, las hospitalizaciones y las muertes,” dijo Pan en la orden.

La orden es básicamente un toque de queda que prohíbe la reunión de miembros de otros hogares y las actividades realizadas fuera de la residencia entre las 10 p.m. y 5 a.m. PST.

Facilitating a focus: How HSU is adapting to the ‘Substantial’ tier

by Sergio Berrueta

Recently, Humboldt County went from the yellow-tier of “minimal” to jumping up two tiers to purple, the “substantial” tier. Facilities adapted to these changes on Nov. 30th.

COVID-19 has impacted the campus outside of students as well with Facilities doing their best to manage the surrounding campus, even if students are not able to utilize the space. There have been only 11 confirmed cases of COVID-19 on the HSU campus.

Elizabeth Whitechurch, Facilities Operation Director, spoke about the challenges during the time and the start of the pandemic.

“We have a wide variety of people who work in facilities management, 120 employees. We put in place protocols with the Environmental Health and Safety,” Whitechurch said.

Those 120 employees include landscapers, maintenance, sustainability and custodial workers. These all work together in order to keep the campus functioning and still maintain the presence familiar to both faculty and students.

“When the risk is high like now in purple, we have in place protocols minimizing exposure to the public,” Whitechurch

said. “We have minimized our interactions with one another. All of our meetings are conducted on Zoom even if it’s just to meet someone in the next room. We’ve staged our shift so that no one comes into the work at the same time.”

This includes providing employees cloth face masks and hand sanitizer. In addition to the masks, facilities have placed hand sanitizer throughout campus at shops on campus such as College Creek Marketplace and the HSU Bookstore.

As for the student perspective, Jenn Capps of Academic Affairs said, “I think it might be a tiny bit dangerous to speak of students. Everybody is just longing for more connections and it’s hard to feel part of a campus community when everything is virtual.”

Whitechurch also understands that pandemic fatigue has started to set in.

“People for the most part are tired of covid, but at the same time, everyone knows we are putting this matrix in place for our workers and our jobs,” Whitechurch said. “People know while we would all like Covid to be over, we have to keep on keeping on.”

Facilitar un enfoque: cómo HSU se está adaptando al nivel ‘sustancial’

por Sergio Berrueta traducio por Nancy Garcia

Recientemente, el Condado de Humboldt se fue del nivel amarillo de infección mínima y brinco dos lugares al nivel morado de infección “extensa”. Las instalaciones se adaptaron a estos cambios el 30 de nov.

COVID-19 también ha impactado el campus fuera de los estudiantes con las instalaciones haciendo todo lo posible para administrar el campus circundante, aunque los estudiantes no pueden utilizar el espacio. Solo ha habido 11 casos confirmados de COVID-19 en el campus de HSU.

Elizabeth Whitechurch, Directora de Operaciones de Instalaciones, habló sobre los desafíos durante y al inicio de la pandemia.

“Contamos con una gran variedad de personas que trabajan en la gestión de instalaciones, 120 empleados. Implementamos protocolos con el departamento de Seguridad y Salud Ambiental,” Whitechurch dijo.

Esos 120 empleados incluyen paisajistas, trabajadores de mantenimiento, sostenibilidad y conserjes. Todos ellos trabajan juntos para mantener el funcionamiento del campus y aún mantener la presencia familiar tanto para los profesores como para los estudiantes.

“Cuando el riesgo es alto como es ahora en el nivel morado, tenemos protocolos

que minimizan la exposición al público,” Whitechurch dijo. “Hemos minimizado nuestras interacciones entre nosotros. Todas nuestras reuniones se llevan a cabo en Zoom, incluso si es solo para hablar con alguien en la oficina al lado. Hemos organizado nuestro turno para que nadie entre al trabajo al mismo tiempo.”

Esto incluye darle a los empleados mascarillas faciales de tela y desinfectante para las manos. Además de las máscaras, las instalaciones han puesto desinfectante de manos en todo el campus en las tiendas del campus, como College Creek Marketplace y la tienda de libros de HSU.

Hablando de la perspectiva de los estudiantes, Jenn Capps de Asuntos Académicos dijo: “Creo que podría ser un poco peligroso hablar de estudiantes. Todos quieren más conexiones y es difícil sentirse parte de la comunidad del campus cuando todo es virtual.”

Whitechurch también comprende que la fatiga pandémica ha comenzado.

“La mayoría de la gente está cansada del covid, pero al mismo tiempo, todos saben que estamos implementando esta matriz para nuestros trabajadores y nuestros trabajos,” dijo Whitechurch. “La gente sabe que aunque a todos nos gustaría que se terminara COVID, tenemos que seguir adelante.”

Diverse Male Scholar Initiative gives platform to men of color

by Ruby Hernandez

The Diverse Male Scholar Initiative (DMSI) is a resource program from Humboldt State University and it is designed to support self-identified male students of color. DMSI aims to support students through academic counseling, mentorship, and post-graduate opportunities for students to transition into the work field.

For student members like Benicio Benavides-Garb and Abraham Neri, it is more than a student resource, it is more of a lifestyle revolutionary movement.

“DMSI represents a safe space where I can be surrounded by a community of fellow men of color that has benefits like being surrounded by people who look like me and sound like me,” Benavides said. “It is a feeling of safety to the point where I can be vulnerable.”

The common connection male students of color have are systemic issues like racism, classism, the myth of meritocracy, etc. This common ground allowed spaces and initiatives like DMSI to become backbone support for these students away from home.

DMSI has been at HSU since spring 2018 and continues to grow. Students involved with the program are given opportunities for employment like becoming a student assistant mentor for incoming participants and work side to side with faculty members of the initiative.

“It provides a platform for us to be ourselves and learn about ourselves, there are things about myself that I haven’t really come to terms with like toxic masculinity and the overlapping oppressions yet it all goes out the window in spaces provided by DMSI,” Neri said.

This has been the core cause of the start of initiatives like DMSI. DMSI also provides a space of vulnerability for men of color to



HSU students, staff and faculty participated in a Diverse Male Scholar Initiative retreat on Nov. 19, 2019 at HSU. | Photo courtesy of Vincent Feliz

connect on a deeper level.

These concerns initially sparked the birth of DMSI at Cal State Dominguez Hills and inspired HSU to bring this resource to its campus.

“I identify as a Chicano man, I see and know the struggle,” Fernando Paz said. “I recognize the privilege of being a man but also the operating system of oppression and barriers male students of color uniquely face.”

Paz is one of DMSI core founders at HSU and a central committee member, who has

dedicated his leisure time to fighting for the academic achievement and success of student members.

As student enrollment, retention, and graduation rates of white students continue to rise and when rates like male Native American, African American, and Asian American continue to decline or stay the same it begins to look like a purposeful trend.

ITEPP, Humboldt State University’s Native American resource center coordinator Adrienne Colegrove, spoke on the ways Native

American male students are disproportionately affected.

“Who’s preparing our students for college? The counselors, teachers, and coaches. Who are they promoting? Who are they getting behind and support? A lot of our students are being neglected in high school and enter four-year colleges unprepared,” Colegrove said.

The initiative meets bi-weekly via zoom with various faculty members and staff involved. Individuals that would like more information can email them at dmsi@humboldt.edu.

KEEP UP WITH
EL LEÑADOR ONLINE

FOLLOW US!

 [/ellenadornews](#)

 [@ellenadornews](#)

 [@ellenadornews](#)



Brenda Perez recognized as a Notable Women of Humboldt County by Clarke Historical Museum

by Lupita Rivera

Clarke Historical Museum in Eureka has added Latina community activist Brenda Perez to the gallery of Notable Women in Humboldt County.

Perez is best known for her efforts to secure Humboldt County as a sanctuary county for undocumented immigrants.

Now, she's actively involved in creating a space for Latinx folks in Humboldt's predominantly white community. Not one to shy away from her Mexican roots, she's helped spearhead Centro del Pueblo, a grassroots organization providing Humboldt County with a space for Latinx folks.

Centro del Pueblo has provided Spanish speaking Humboldt residents with a space to practice traditional and cultural values. They highlight the beauty and traditions of Latinoamerica throughout Humboldt County.

On their social media, Centro del Pueblo actively puts out Spanish speaking content and uplifts Latinx voices.

In years past, Perez co-hosted a bilingual radio show "Charlando con la Raza" on KHSU and now she continues to provide Spanish radio content on KZZH-FM on her show Radio Centro.

Perez has been an inspiration to many. She is unapologetic and she is proud.



| Photo courtesy of Lupita Rivera

Brenda Pérez es reconocida como una Mujer Notable de el Condado de Humboldt por el Clarke Historical Museum

por Lupita Rivera traducido por Lupita Rivera

Clarke Historical Museum en Eureka ha agregado a la activista comunitaria Latina, Brenda Pérez, a la galería de Mujeres Notables en el Condado de Humboldt.

Pérez es mejor conocida por su empeño al asegurar que el Condado de Humboldt se volviera un condado santuario para inmigrantes indocumentados.

Ahora, ella se empeña en crear un espacio para Latinx en la sociedad predominantemente blanca de Humboldt. Orgullosa de sus raíces mexicanas, ella ayudó a encabezar a Centro del Pueblo, una organización comunitaria que ha proporcionado un espacio para Latinx en el condado.

Centro del Pueblo ha provisto a residentes hispanohablantes de Humboldt un espacio para llevar a cabo tradiciones y valores culturales. Así resaltan las tradiciones latinoamericanas a través del condado.

En los medios sociales, Centro del Pueblo publica contenido en español y eleva voces Latinx.

En años pasados, Pérez platicaba en un programa de radio bilingüe "Charlando con la Raza" en KHSU y ahora continua en las ondas de radio con su programa "Radio Centro" en KZZH-FM.

Ella es una inspiración para muchos. Está orgullosa de sus raíces y en ella no existen las barreras.

Advertise with El Leñador!



For more info, visit:
ellenadornews.com/advertise/
call: 707-826-3259
email: ellenador.ads@gmail.com

First full semester online, what worked and what didn't

What works for some has others struggling

by Lupita Rivera

With Fall 2020 being the first full semester online, there is much to learn about what online teaching styles work, what doesn't and what needs to be improved.

We are roughly three months away from the anniversary of COVID-19 shutting the country down and Humboldt State University going online mid-semester during spring 2020. Students have had almost an entire year to adapt to all of the changes that come with "the new normal."

For HSU, the "new normal" offered limited face-to-face instruction with the majority of classes offered online. Given that professors had all summer to plan, faculty was better prepared to teach online. Students, though, continue to struggle with online learning.

Forest hydrology student Christopher Villarruel finds himself struggling with this new learning format. Much of his academic career has relied on collaboration and hands-on research. Something COVID-19 has made increasingly difficult.

Villarruel credits much of his academic successes to the hands-on learning capabilities of Humboldt State's Forestry Department and the resources available on campus.

On any given day Villarruel would find himself in the library's learning labs getting help with math homework. He would venture in and out of INRSEP, laughing and hanging out with other students between classes.

"I need mentoring, I need someone to show me how to set up my methods, how to put together a professional proposal," he said.

This is a drastic change to the now online format he doesn't like. A format that just doesn't work for him. Had it not been for the limited face-to-face labs he has, he most likely would have taken a gap year. Safe to say, in-person classes have been the highlight of his semester.

For him, the most heartbreaking thing about online learning was losing the potential for new research projects.

His concentration in hydrology led him to research the effects of the Carr Fire on watershed impairment in the area. He's been able to map out affected areas to understand the effects of the fire on water quality.

"If we were in home school, that idea wouldn't have even happened," Villarruel said. "I had the idea, me and a group of students got together and made it happen."

Villarruel wonders and laments how many great research proposals have been lost to online learning.

On the other end of the spectrum, for

Kinesiology major Jonathan Flores, adapting and surviving the online format this semester came relatively easy. He took to heart the mistakes he made at the end of last semester and vowed not to repeat them.

Flores is taking a full course load of asynchronous classes whilst navigating a part-time job. It's up to him to schedule time to review posted lectures, and it's up to him to make sure he doesn't fall behind.

He schedules his work around his academic schedule, and so far it's paid off. He has learned to appreciate this style of learning because it provides him with more leniency. As long as he commits to his schedule, he's optimistic he won't fall behind.

Communication major Sawyer Chrisman finds himself feeling not-so-optimistic attending HSU instruction from his hometown. He mostly has synchronous classes via

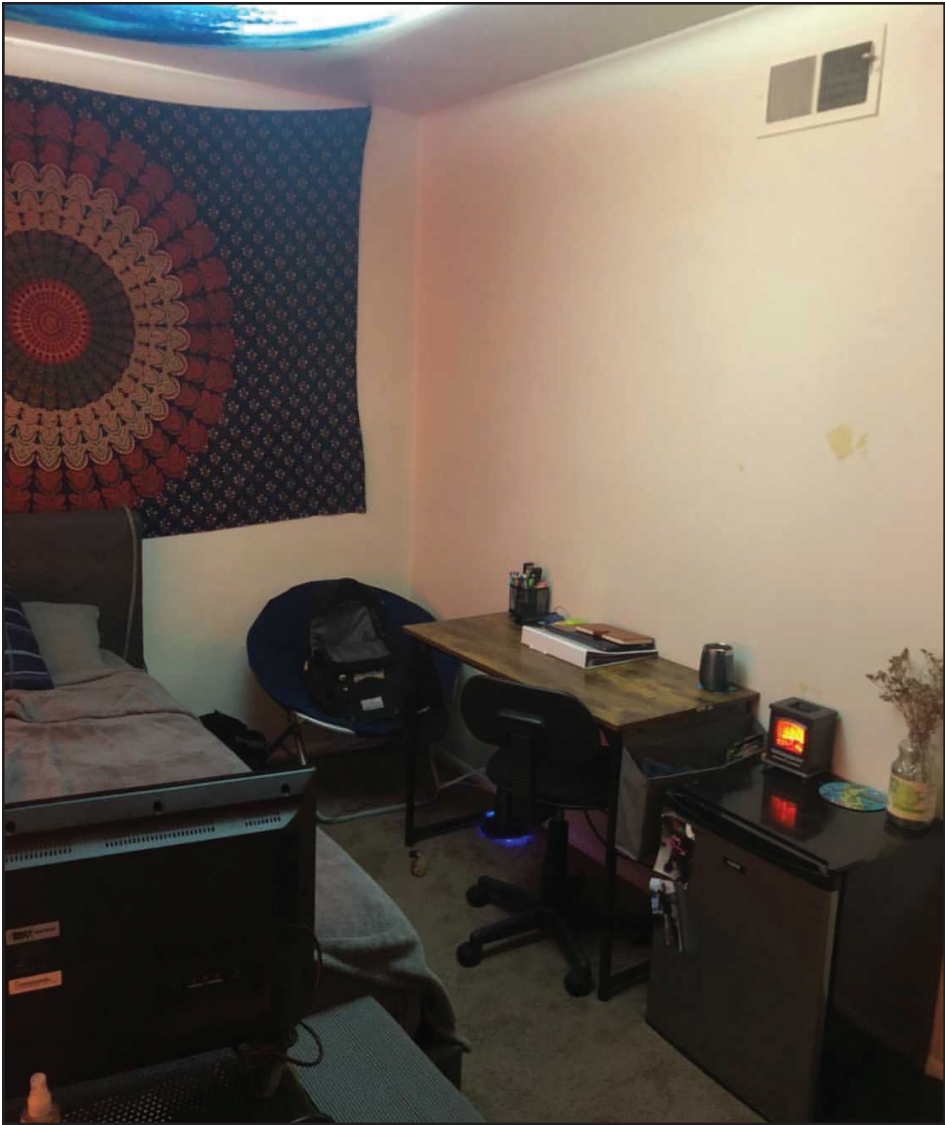
Zoom and only one asynchronous class.

Chrisman prefers his synchronous classes. Meeting even once a week to talk about the work that needs to be done is helpful to him. This gives him an idea of when he should start his work and he's able to better manage his time.

"I feel like with the asynchronous classes, you have to sign into Canvas and then realize, 'Oh, I have a big project due'," he said. "I don't think about it until Canvas tells me to think about it and that can be problematic."

He doesn't think there is a single answer to what online teaching style works best for everyone. Everyone's got something different going on, different experiences that affect how they learn.

There is just a hope that professors will continue to be understanding and flexible.



Jonathan Flores sections off a corner of his room to get class work done now that his fall 2020 classes have gone online asynchronously. | Photo courtesy of Johnathan Flores

Advice from students to professors

1. Accept late work, even with reduced credit. Life happens in the worst ways possible, and making up assignments can be the difference between dropping out completely or continuing higher education.

2. Requiring students to turn their cameras on can be problematic for students with difficult socio-economic obstacles thus increasing anxiety and lowering productivity.

3. Some students struggle with online tests. Offering non-timed tests can decrease overall test anxiety.

4. The easiest way for students to find the zoom link is to have it in a consistent place. It's a struggle to check every imaginable place for the class zoom link.

5. Group projects where students are graded as a group should be illegal.

6. Consistency is key for asynchronous classes. Having the same due date every week is favorable over sporadic due dates.

7. Requiring students to turn their cameras on can be problematic for students with difficult socio-economic obstacles thus increasing anxiety and lowering productivity.



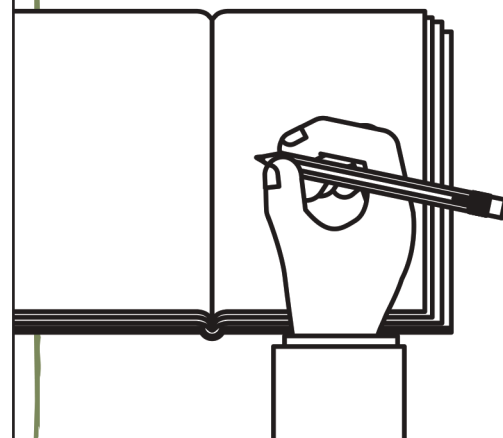
Kasandra Colwell's home office turns into a classroom for the Fall 2020 semester. This is the first fully online semester at HSU. | Photo courtesy of Kasandra Colwell



Because of the lack of space, Humboldt State student Querida "Q" Medina unconventionally joins zoom class from bed and keeps her school supplies in a bedside table. The reality of her education at the moment. | Photo courtesy of Q Medina

Publish your work with

» *El leñador* «



We're looking for
poetry, artwork,
photography and
letter to the editor
to feature in print
or on our website.

Email el-lenador@humboldt.edu
for a chance to be selected.

Understanding Native sovereignty, governance and law

New Tribal Forestry concentration provides deeper understanding for future foresters



2018's HSU S.A.F.E. Club fire crew training with TRES - prescribed fire training exchange on Yurok land. | Photo courtesy of Humboldt State University

by Lupita Rivera and Raven Marshall

In collaboration with the Native American Studies Department, the Humboldt State University Forestry Department is offering a new concentration in tribal forestry.

The collaboration that's been brewing for two years kicks off during the peculiar Fall 2020 semester offering forestry students the opportunity to learn about tribal sovereignty, law and governance.

Forestry professor Erin Kelly believes the collaboration stems from the need to combine forestry and the understanding of Traditional Ecological Knowledge (TEK). Humboldt State occupies the traditional land of the Wiyot people and is uniquely placed where prominent tribes in land management practices.

Kelly hopes this concentration leads to further collaboration among forestry studies and TEK.

"Students hopefully can learn about this relationship that people can have to the land that's not just destructive," Kelly said. "I think there's this idea that either land is used, it's used for extraction or it's protected, and that's a really false dichotomy, that people can be a part of the land and can be managers."

She said since the colonization of Native lands in the United States, traditional land management practices of Native Peoples have been disregarded and vilified leading to damaged ecosystems. Part of the knowledge lost is an understanding of working with

ecosystem processes instead of fighting against them.

Christopher Villarruel, a member of the Aju-mawi band of the Pit River Nation and HSU forest hydrology student, said he would have picked up the concentration had it been available when he first started. He helped with presentations and discussions when the concentration was in the works.

To him, this concentration was a no brainer. Local tribes have long been involved in managing their natural resources in ways they deem fit, including his. Foresters looking to work with local tribes needed a concentration that better prepares them in understanding the federal laws and policies that affect tribes' right to manage these resources.

Having worked with the Hoopa Natural Resources Department, Villarruel gained experience communicating with government agencies and private landowners to engage cultural practices with and on the land. Students with the tribal forestry concentration will have the benefit of understanding how this all works before they head into the field.

Villarruel describes the benefits of this concentration as "cultural competency" for non-Native foresters. But it goes way beyond cultural competency.

"Different tribes may be managing resources for different aspects, but one thing that's common to all of us is the significance of exercising our sovereignty, and not relinquishing that sovereignty when it comes to any project, exercising our culture or managing

our own resources," he said.

With an understanding of tribal sovereignty and cultural practices, future foresters can redefine the destructive Eurocentric land management practices that have muted Traditional Ecological Knowledge.

Third-year forestry student Luca Bisharat-Gunderson was the first student to sign up for the concentration. She hopes to work in partnership with tribes someday and is hopeful in the skills the concentration will provide for her.

"I think taking these classes is going to give me the skills and understanding for Native American perspectives about land management," she said. "And if that's something that other people are interested in, that's going to be really helpful for being of service in the best possible way."

Even forestry students that will not work with local tribes will be able to better understand and respect tribal sovereignty. Villarruel looks to the future and sees students not working with tribes taking key positions in land management decisions at the state and federal levels. These students are future foresters that will meet with government agents and tribes to make key decisions on land management projects.

A tribal forestry concentration marks the beginning of a new wave of well-balanced foresters that will have the advantage of understanding the nuances of tribal law, policy, and land management.

Entendiendo la ley, soberanía y gobernanza indígena

Nueva concentración de ciencias forestales tribales proporciona una comprensión más profunda para futuros forestales

por Lupita Rivera y Raven Marshall
traducido por Lupita Rivera

En colaboración con el departamento de Estudios Nativos Americanos, el departamento de Estudios Forestales de la Universidad Estatal de Humboldt (HSU) ofrece una nueva concentración en estudios de ciencias forestales tribales.

La colaboración ha estado en planes por dos años y se lanzará en el semestre peculiar de otoño 2020. Les ofrece a los estudiantes forestales la oportunidad de aprender sobre la ley, soberanía y gobernanza indígena de Estados Unidos.

La profesora de estudios forestales, Erin Kelly, cree que esta colaboración viene de la necesidad de combinar entendimientos de Sabiduría Ecológica Tradicional (TEK) y estudios forestales. HSU ocupa terreno tradicional de la gente Wiyot y se encuentra en una área prominente en la cual tribus practican propia administración de su tierra.

Kelly tiene esperanzas de que la concentración conduzca más colaboraciones entre estudios forestales y TEK.

“La esperanza es que los estudiantes aprendan sobre la relación que se puede tener con la tierra de manera que no sea destructiva,” Kelly dijo. “Creo que hay una mentalidad que la tierra es utilizada, utilizada para la extracción o protección, y esta es una mentalidad falsa, la gente puede ser parte de esta tierra y aún mantenerla.”

Ella dice que desde la colonización de terreno Nativo en los Estados Unidos, prácticas administrativas tradicionales de la tierra fueron devaluadas y las echaron al olvido. Esto condujo al daño de ecosistemas. Parte del conocimiento que se dio al olvido incluye el entendimiento de trabajar con sistemas ecológicos en lugar de trabajar en contra de ellos.

Christopher Villarruel es miembro de la banda Ajumawi de Pit River Nation y estudiante de ingeniería forestal hidrológica de HSU. Si hubiese sido una opción cuando empezó como estudiante, él hubiera estudiado esta concentración. Él fue uno de los que ayudó con presentaciones en la discusión de llevar a cabo esta nueva preparación.

Para él, esta concentración era lógica. Las tribus locales han ejercido su gestión de recursos naturales en su tierra como consideran conveniente, incluyendo su tribu. Forestales buscando trabajar con tribus locales necesitan una concentración que los prepara para entender las leyes y pólizas federales que afectan los derechos de mantenimiento

terrenal de las tribus.

Ya que él ha trabajado con el Departamento de Recursos Naturales de Hoopa, Villarruel obtuvo experiencia comunicándose con agencias de gobierno, y propietarios de terrenos privados, para que las tribus puedan ejercer prácticas culturales en, y con, sus tierras. Estudiantes con la concentración de ciencias forestales tribales entenderán como todo esto trabaja antes de empezar a trabajar.

Villarruel describe los beneficios de esta concentración como “competencia cultural” para los forestales quienes no son nativos. Pero realmente es más que sólo competencia cultural.

“Diferentes tribus manejan sus recursos de maneras distintas, pero lo que todos tenemos en común es la necesidad de ejercer nuestra soberanía, y no ceder la soberanía cuando se trata de ejercer proyectos, ejercer nuestra cultura o cualquier administración de nuestros recursos,” Villarruel dijo.

Al entender las prácticas culturales y la soberanía tribal, futuros forestales podrán redefinir la ideología Eurocéntrica que ha dañado el mantenimiento de la tierra. Ideologías que han borrado la Sabiduría Ecológica Tradicional.

Estudiante de tercer año, Luca Bisharat-Gunderson, fue la primera en apuntarse para la concentración. Ella quiere trabajar en colaboración con tribus y tiene la esperanza que la concentración le dará la aptitud para hacerlo.

“Yo creo que al tomar estas clases tendrás la oportunidad de entender perspectivas sobre gestión terrenal de los Nativos Americanos,” Bisharat-Gunderson dijo. “Y si esto es algo que les interese a otros, esto nos ayudará a ser de servicio en la mejor manera.”

Hasta los estudiantes que posiblemente no trabajen con tribus entenderán, y mejor respetarán, la soberanía tribal. Villarruel sabe que en un futuro cercano, estudiantes forestales tomarán el mando en posiciones importantes a nivel federal y estatal. Ellos se juntarán con agentes del gobierno y tribus para tomar decisiones sobre proyectos y tomarán decisiones sobre gestiones de tierra.

La concentración de ciencias forestales tribales empieza la ola de forestales con la ventaja de entender la ley, póliza, y mantenimiento terrenal de las tribus de Estados Unidos.

“

Yo creo que al tomar estas clases tendrás la oportunidad de entender perspectivas sobre gestión terrenal de los Nativos Americanos. Y si esto es algo que les interese a otros, esto nos ayudará a ser de servicio en la mejor manera.”

—Luca Bisharat-Gunderson, Estudiante de HSU



| Fotos cortesía de Humboldt State University

Canadian actor and creator of ‘Rhythm and Flow’ Jesse Collins brought the rap battle to Netflix

by Karina Ramos Villalobos

The show, “Rhythm and Flow” has rappers Cardi B, Chance the Rapper and T.I. as judges among other legend artists that come to collaborate and to help coach the contestants. Legends such as Snoop Dog, Lupe Fiasco, Miguel, London on da Track, Ty Dolla \$ign and much more also.

The three judges go on a search with music icons of their choice to New York, Atlanta and Chicago to find the next undiscovered artist for the chance to win \$250,000 with no strings attached.

In each episode, we can see how the contestants prepare, dedicate and push themselves to produce raw, personal and aesthetic content true to who they are and are judged based on production and performance. These challenges involve songwriting, performing, freestyling and more creative outlets that let these artists express themselves.

“Rhythm and Flow” is not just another competition reality TV production, it is a

form of storytelling. Rap legends like Tupac and The Notorious B.I.G told stories about their lives in this systemic white man’s territory and their message keeps on living in the music industry today and because of it this show is opening doors to people that never thought to see out of it.

Each contestant comes from different backgrounds and life experiences that bring different heartfelt content never seen before. Throughout the challenges, some contestants even got the opportunity to continue working with legendary producers and continue their career in the music industry after their time on the show.

“Rhythm and Flow” is now playing on Netflix with one full season with 10 episodes filled with uplifting, moving and sick beats with stories about each participant as they divulge in challenges to continue in the rap battle and level up. Season 2 is expected to air in 2021.



Judges Chance the Rapper, Cardi B and T.I. at the scene of one of the series episodes watching the contestants perform. | Courtesy of Netflix

El creador canadiense de ‘Rhythm and Flow’, Jesse Collins trajo la batalla del rap a Netflix

por Karina Ramos Villalobos
traducido por Karina Ramos Villalobos

El programa, Rhythm and Flow tienen rappers Cardi B, Chance the Rapper, y T.I. como jueces entre otros artistas de leyenda que vienen a colaborar y ayudar a entrenar a los concursantes. Leyendas como Snoop Dog, Lupe Fiasco, Miguel, London on da Track, Ty Dolla \$ign, y mucho más.

Los tres jueces van en una búsqueda con iconos musicales de su elección a Nueva York, Atlanta y Chicago para encontrar al próximo artista desconocido para la oportunidad de ganar \$250,000 sin ataduras.

En cada episodio, podemos ver cómo los concursantes se preparan, dedican y se empujan a producir contenido crudo, personal y estético fiel a quienes son y son juzgados

en base a la producción y el rendimiento. Estos desafíos incluyen la composición de canciones, la actuación, la libre distribución y más creativos que permiten a estos artistas expresarse.

Rhythm and Flow no es solo otra competición de la producción de la realidad television, es una forma de contar historias. Leyendas del rap como Tupac y The Notorious B.I.G relataron historias sobre sus vidas en el territorio de este hombre blanco sistémico y su mensaje sigue viviendo en la industria de la música hoy en día y debido a ello este programa está abriendo puertas a personas que nunca pensaron ver fuera de ella.

Cada concursante viene de diferentes an-

tecedentes y experiencias de vida que traen diferentes contenidos de sentido nunca visto antes. A lo largo de los desafíos, algunos concursantes incluso tuvieron la oportunidad de continuar trabajando con productores legendarios y continuar su carrera en la industria de la música.

Rhythm and Flow ahora está jugando en Netflix con una temporada completa con 10 episodios llenos de ritmos ascendentes y buen movimiento con historias sobre cada participante mientras divulga desafíos para continuar en la batalla del rap y nivelar. La temporada 2 se espera para el 2021.



**Noche virtual de
información para padres
Jueves, el 21 de enero
6:00-7:30 PM**

- ♦ **Escuela pública gratuita**
- ♦ **Grados TK a 5º**
- ♦ **Enseñamos en español e inglés**
- ♦ **Ofrecemos arte y música**
- ♦ **Valoramos la cultura y el lenguaje**
- ♦ **Los padres pueden ayudar en clase**

**Inscripción abierta:
4 de enero-9 de febrero**

.....
**Para más información/enlace
virtual llame 822-3348 o vaya a
www.fuentenueva.org**

.....
**Fuente Nueva Charter School es una
escuela GRATUITA del distrito de Arcata**

‘Selena: The Series’: Coming to Netflix Dec.4 a new version of the Tejana superstar



Returning to the spotlight once again is Mexican-American singer-songwriter Selena with a Netflix series streaming on Dec. 4. | Courtesy of Netflix

by Karina Ramos Villalobos

The story of a lifetime rises again with a new actor, Christian Serratos from the “Walking Dead,” playing the lead role of the icon Selena Quintanilla in Netflix’s new series. The story about the Mexican-American artist is premiering on Dec. 4.

From movie to the series, the story stays the same, portraying how the success of Selena’s music was all able to happen with the support and work that her family contributed. “Selena: The Series” is about the journey of the singer-songwriter and specific milestone events about her career. From the trailers Netflix has shared, it can be seen that Selena’s love story is a highlight in this series. Selena’s love story began through her music and the deep bond she shared with her husband, Chris Pérez. In the series, Pérez’s role is played by actor Jesse Posey who is best known for his work in “Stitchers.”

We are able to see how from a young age, Selena’s passion was music and how specific words her father advised her, she held close to her heart as her career skyrocketed. With flashing lights and cumbia blasting, Selena’s voice in the background as each beat drops slowly with anticipation gave me chills and excitement to unveil this new series.

The story of the tejana legend is known very well in the Hispanic/Latinx community and this will bring nostalgia to generations of fans who have supported Selena’s career since day one.

‘Selena: The Series’: Llegando a Netflix Dec.4 una nueva versión de la Tejana superestrella

por Karina Ramos Villalobos

traducido por Karina Ramos Villalobos

La historia de una vida icónica vuelve a aparecer con un nuevo actor, Christian Serratos del programa The Walking Dead que desempeña el papel principal del icono Selena en la nueva serie de Netflix. La Mexicana-Americana artista, Selena regresa a las pantallas y viniendo a los espectadores este 4 de Diciembre.

De una película a otra la historia sigue siendo la misma, retratando cómo el éxito de la música de Selena pudo suceder con el apoyo y el trabajo que su familia contribuyó. “Selena: The Series” se trata sobre el viaje de la cantante-compositora y eventos específicos de su carrera.

De los tráilers que Netflix ha compar-

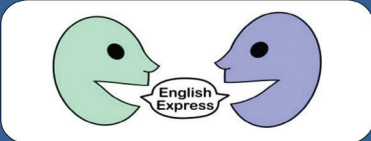
tido, se puede ver que la historia de amor de Selena es un punto culminante en este programa. La romántica de Selena y Chris Pérez comenzó a través de su música y el profundo relación que tienen cuando estaban tocando juntos. En la programa, el papel de Pérez lo desempeña el actor Jesse Posey, más conocido por su trabajo en Stitchers.

Podemos ver cómo desde una edad temprana la pasión de Selena era música y cómo las palabras específicas de su padre le aconsejó que se mantuvo cerca de su corazón mientras su carrera se disparó. Con luces parpadeantes, y cumbia volando la voz de Selena en el fondo, mientras cada golpe de la canción cae lentamente con anticipación me

dio escalofríos y emoción para desvelar esta nueva programa.

La historia de la leyenda tejana es muy bien conocida en la comunidad Hispana/Latina y esto traerá nostalgia a generaciones de fans que han apoyado la carrera de Selena desde el primer día.

ENGLISH
EXPRESS




OTOÑO
SEMESTRE
2020



BIENVENIDOS

- Clases de inglés en línea para adultos
- Niveles: Principiante e Intermedio
- Únase en cualquier momento-No es necesario registrarse
- GRATIS



Mary Ann Hytken

Líder de Programa
& Maestra

CLASES


18 de agosto al 17 de diciembre de 2020

Martes/Jueves, 7-8pm

Jueves, 11am-12pm

ZOOM MEETING ID 707-443-5021

PASSWORD 464816






Para más información:

707-443-5021

englishexpressemPOWERED.com

English Express Empowered

¡Pide en línea
para llevar!



- Sándwiches
- Ensaladas
- Pizzas
- Bebidas

Visite

www.northcoast.coop/pedidos

www.northcoast.coop

811 I St. Arcata • 25 4th St. Eureka




FELICIDADES Y
HAPPY HANUKKAH



HOLIDAY BREADS
FRUITCAKE
LARRUPIN
SLUG SLIME



DAXACAN HAND-MADE ORNAMENTS



GIFT BASKETS
GIFT CARDS
T-SHIRTS
HATS

REGALOS SÚPER ASOMBROSOS



McKinleyville

GROCERY OUTLET

bargain market®

LOCALMENTE POSEÍDO Y OPERADO

COMPRE CON NOSOTROS PRIMERO,
AHORRE MÁS

Quienes Somos

Nuestros supermercados están avanzando rápidamente con precios económicos.

Nuestros clientes ahorran de 40-70% en productos de calidad y de marca.*

Gran Selección

- Frutas y Verduras Frescas • Carne Fresca • Deli
- Lacteos • Abarrotes • Vino y Cerveza • Comida Congelada
- Productos de Salud y Belleza • Mercancía General

1581 Central Ave, McKinleyville

¡Abierto todos los días de 8am a 9pm!

Champurrado Recipe

by Ruby Hernandez

The Winter season means cold weather and warm drinks. In Mexican culture, it means a good time to drink champurrado. Champurrado is like the supreme of hot Mexican chocolate.

As far as I can remember, Champurrado has been the staple drink paired with a tamal, but I've also enjoyed it by itself. It flushes my taste buds with sweet notes of chocolate combined with atole.

For those curious about what atole is, it is a hot corn flour drink combined with cinnamon sticks.

The trick to making a warm drink like champurrado is to continuously stir with a whisk and prepare it with love.

It is a pleasure to share this recipe handed down from my mother. She co-constructed this simple and easy recipe simply by following her instincts in mixing ingredients.

Prep time: 2 mins | Cook time: 22 mins | 3 servings

Ingredients

- ¾ Quart of Milk
- Mexican hot chocolate drink tablets
- 1 tablespoons of Maizena Corn-starch
- 1 Cinnamon stick
- 1 tablespoon of granulated sugar

Ingredient Preparation

- Turn the stove on medium to low heat
- Put your medium sauce-pan onto your stove
- Pour the milk into the pan and let it get warm
- Add ¾ of a chocolate tablet
- Whisk until chocolate dissolves
- Add 1 tablespoon of cornstarch into mixing cup
- Add ¼ cup of milk into mixing cup
- Whisk cornstarch and milk together
- Pour cornstarch and milk mixture into the saucepan
- Add the cinnamon stick into the saucepan
- Add 1 tablespoon of sugar into the saucepan
- Continue whisking until champurrado boils and thickens



A delicious mug filled with Champurrado. | Photo by Ruby Hernandez.

If you like your champurrado to be thicker, add ½ of a tablespoon more of corn-starch. And if you prefer your champurrado extra sweet add a whole chocolate tablet instead of ¾. Who would have known hotMexican chocolate and atole was the perfect duo? Until you try it yourself, you won't fully understand why it's such a popular drink in the Mexican culture during cold times.

Receta de Champurrado

por Ruby Hernandez
traducido por Lupita Rivera

Ya que llegó el invierno, el frío cala y las bebidas calientes se anhelan. En la cultura mexicana no hay mejor tiempo para tomar champurrado. El champurrado es la bebida suprema de chocolate caliente mexicano.

Desde que yo tengo conciencia, el champurrado ha sido la bebida principal al comerme un tamal, pero solo también se saborea. Me llena de gusto probar notas dulces de chocolate combinados con atole.

Para aquellos curiosos, el atole es una bebida caliente de harina de maíz con canela.

Para hacer una bebida deliciosa como el champurrado, se necesita frotarlo con un batidor continuamente y ponerle mucho amor al arte.

Es un placer compartir esta receta que me enseñó mi madre. Ella construyó esta receta simple y fácil de preparar mezclando ingredientes instintivamente.

Si gusta un champurrado más espeso, agregue ½ cucharada más de maizena. Y si prefiere su champurrado más dulce agregue una tableta completa de chocolate caliente mexicano en vez de ¾. Quen se hubiera imaginado que la mezcla del chocolate caliente mexicano y atole serían el duo perfecto? Hasta que no lo haya probado por sí mismo, no entenderá porque esta bebida es tan popular en la cultura mexicana en estos tiempos de frío.

Ingredients

- ¾ Cuartos de Leche
- Tabletas de chocolate caliente mexicano
- 1 cucharada de Maizena
- 1 palo de canela
- 1 cucharada de azúcar granulada

Tiempo de preparamiento 2 mins | Tiempo para cocinar 22 mins | Sirve a 3

Ingredient Preparation

- Prenda la estufa a una temperatura mediana o baja
- Ponga una olla mediana en la estufa
- Eche la leche a la olla y deje que se caliente un poco
- Agregue ¾ de una tableta de chocolate caliente mexicano
- Frote con un batidor hasta que la tableta se disuelva
- Agregue 1 cucharada de maizena a una taza medidora
- Luego agregue ¼ taza de leche a esta medidora a una taza medidora
- Luego agregue ¼ taza de leche a esta medidora
- Baten la leche y la maizena juntos
- Echen la mezcla de maizena y leche a la olla en la estufa
- Agregue el palo de canela a la olla en la estufa
- Agregue 1 cucharada de azúcar granulada a la olla en la estufa
- Continúe frotando hasta que el champurrado hierba y se haga espeso.

HSU students make their own chamoy blend for candies

by Leslie Arjon-Rodriguez

Being far away from home, being able to find your favorite Mexican treats is difficult because there is not a variety of Mexican markets in our area.

Two brothers and Humboldt State University seniors, Sergio Sanchez and Oscar Sanchez, forestry majors originally from Oxnard, started Pika Lokoz in October 2020.

They sell a variety of candy with chamoy sauce (a sweet and spicy paste). It can be mixed with fruit, drinks, candy and even popsicles or helados.

While visiting their family back home, they tried chamoy after not having it for months and decided to share it with everyone else in Humboldt County. They aim to bring part of their culture to Arcata.

“We realized that a lot of students from back home in Humboldt were still not familiar with some of the tasty treats we grew up eating,” stated the Sanchez brothers via Instagram. “A large part of the people who have tried our product mention how this flavor reminds them of Los Angeles, and can-

dy that they grew up eating when they would visit Mexico.”

The most interesting part is the process of how their product is created. The chamoy blend is their most popular product because it can be mixed with anything.

They start off with melting the tamarind pulp, add the chamoy to the melted blend of pulp and then they add chili powder and flakes to give it a spicy and sweet flavor. After, they finish the blending process with some Tajin. Some favorites are the peach rings, sour belts, gushers, a variety of Mexican candy and many more.

For now, Pika Lokoz is only taking orders from their Instagram: @Pika.lokoz.

They are grateful for each and every one of their customers. Pika Lokoz appreciates all the support Arcata has given them.

“We are working on getting our products out to local markets for everyone to experience,” said the Sanchez brothers.



The peach ring is dipped in the chamoy paste, topped off with Tajin to give a sweeter flavor to balance alongside the chamoy. | Photo courtesy of Pika Lokoz



Gummy apple and peach rings and sour belts are dipped in the chamoy paste for an extra kick. | Photo courtesy of Pika Lokoz

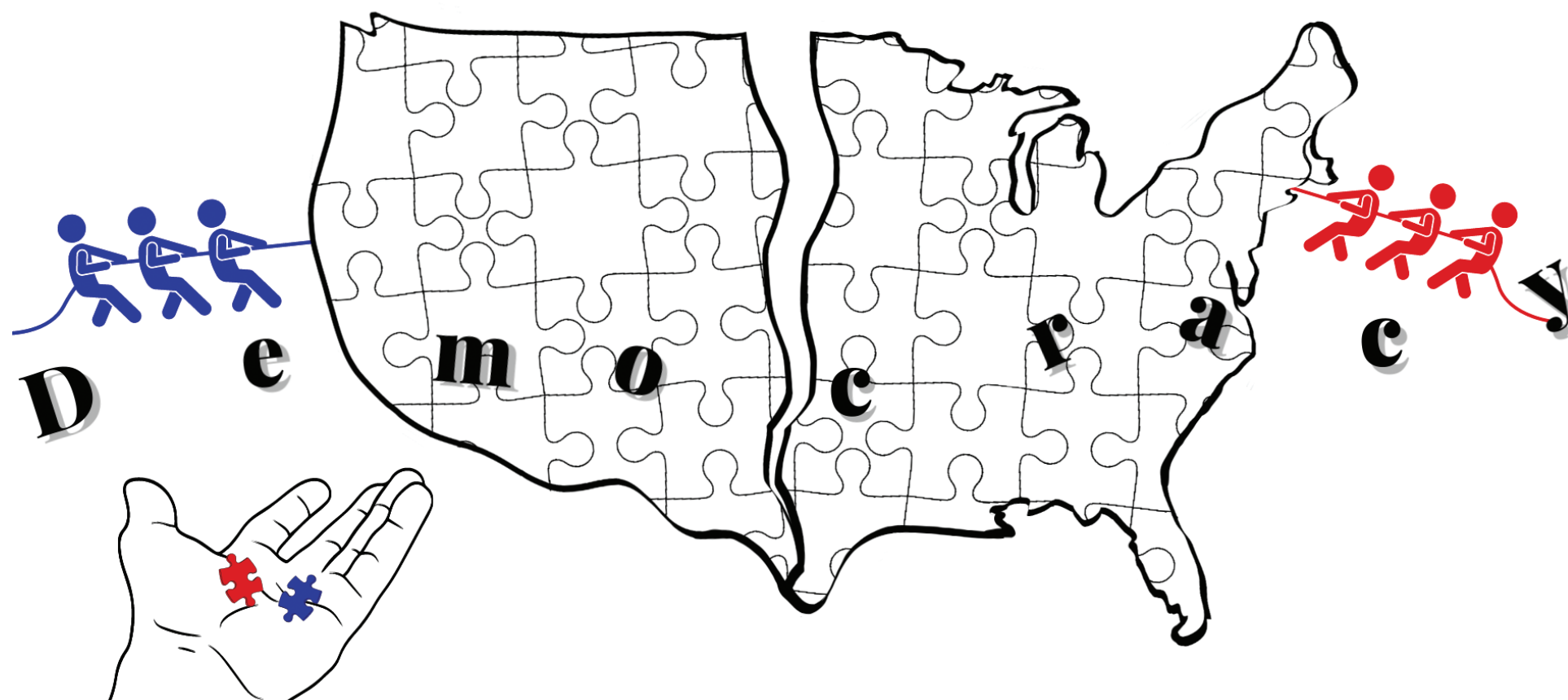
**JOIN
OUR STAFF**

Open to all majors. Take for 2 units (JMC 160 or 360) or volunteer. You don't need to speak Spanish.

Monday & Wednesday 4 - 5:50 p.m.
Online and Face-to-Face
Spring 2021 semester

» *El Leñador* «

What does the Trump Presidency mean for democracy?



| Graphic by Raven Marshall

by Joseph Nagle

Donald Trump obliterated the status quo in 2016 with his campaign tactics. Experts swore he would never win the presidency, yet here we are four years later counting the days until our regime change occurs.

In 2016, I was one of many first time voters, dumbfounded with the reality before my eyes. A narcissistic clown stole the Republican presidential nomination from a panel of forgettable, institutionalized candidates.

He would continually mock every person the Republican party had to offer, and he made a reality show out of the presidential election.

I am by no means a Trump supporter. I did not vote for him in either election, and to be fair, I did not vote for Joe Biden or Hillary Clinton either.

But this is not about who I voted for, nor my reasons for voting; this is an observation of the various “curtains” that were pulled back over the course of the last four years by President Trump and his insistence on disrupting the system.

For years, the media insisted on force feeding the general public partisan disinformation in order to gain support, maintain viewership and thus remain profitable.

This went relatively unchallenged and unnoticed by the masses for years until Trump repeatedly exclaimed “fake news” was trying to topple him. He found a way to earn free publicity and undermine the validity of whatever the press had to say about him.

It was a twisted strategy that ultimately resulted in a Trump presidency.

The media is going to have to work at least 400% as hard to regain the trust and influence it once took for granted. In 2021, we need less clickbait, for-profit reporting and more informative, useful reporting across the board in every media outlet.

Trump showed that in 2016 you could simply be a United States citizen with an audience to win the presidency. Before, there was an unspoken assumption that someone had to be “in the system” to win the presidency.

Granted, Trump is a bombastic, arrogant rich boy who used his name and money to build a reputation. That reputation ultimately won him the presidency.

He gave hope to a demographic of people that his success would translate seamlessly into an increased success for the entire country.

You pair that hope in the swing states with an incredible disdain for Hillary Clinton across the country, and you end up with a confused democracy.

Unfortunately, the other side of Trump making a mockery of our current system is not so hopeful and optimistic. Yes, you can be a reasonable, thoughtful U.S. citizen, come from the middle of nowhere USA and become president, it is possible.

However, Trump just showed foreign powers that the USA is much more vulnerable than its people are even aware of. Our own media is sowing the seeds of dissent in a republic of people who simply want to be happy day-to-day.

I truly believe that is what the vast majority of Americans wake up and go to sleep hoping for.

We are strong together, but we can not continue to allow partisanship and “first-world problems” to destroy the ideals our country was founded on. A government of the people, for the people and chosen by the people.

We are the people who need to put our surface-level differences aside and acknowledge the incredible privileges we continually take for granted as a society in 2020.

Choose Your Fighter: El Lenador Staff Fall 2020



Jasmine Martinez
Editor in Chief/Layout

Major: Journalism
Star Sign: Pisces
Hobbies: Admiring Redwoods, being near bodies of water, reading, playing animal crossing

Jasmine Martinez is a senior journalism major and first-year as a transfer student at HSU. She is Editor in Chief and spends her time editing, taking photos, working on layout and reporting whens she can. She enjoys sleeping and playing animal crossing on her free time.



Sergio Berrueta
Layout/Reporter/Social Media

Major: Journalism
Star Sign: Cancer
Hobbies: Gaming, running, writing poetry

Sergio Berrueta is a senior journalism major working on layout and editing for the fall 2020 semester. He also runs the social media pages for El Lenador on Facebook, Instagram and Facebook respectively. In his downtime, he enjoys listening to entertainment podcasts, gaming, and writing poetry.



Raven E. Marshall
Graphic Designer/Reporter

Major: Journalism
Star Sign: Scorpio
Hobbies: Creative writing, digital art, listening to NPR podcasts

Raven E. Marshall is a sophomore Journalism Major. She is a Reporter and Graphic Designer for El Leñador. Raven is passionate about storytelling and the ethical representation of Black, Indigenous, POC in media. She enjoys listening to NPR podcasts, creative writing, and making digital art things.



Ruby Hernandez
Reporter

Major: Journalism (Public Relations)
Star Sign: Cancer
Hobbies: Meditation, reading books, yoga

Ruby Hernandez is a Sophomore majoring in Journalism (Public Relations) and Economics minor. One of the stories she has written is Netflix's controversial film "Cuties" hyper-sexualizes kids. Ruby likes to enjoy her free time engaging in activities that get her deeper into her spirituality like meditation, reading books or yoga. She is passionate about racial and gender equality and becoming the change she wants to see as a woman of color.



Nancy Garcia
Managing Editor/Translator

Major: Journalism
Star Sign: Sagittarius
Hobbies: Anime and baking

Nancy Garcia is a junior majoring in journalism and minoring in international studies and Spanish media. She is the managing editor for the fall 2020 semester and she is a writer, translator and copy-editor for El Leñador who enjoys covering news and life and arts stories. In her free time, she likes baking and bingeing anime.



Lupita Rivera
Reporter/Translator

Major: Communications
Star Sign: Leo
Hobbies: Nature walks

Lupita Rivera is a senior communication major with a minor in journalism. This is her second semester as a writer and translator for El Leñador. She spends a lot of her time hanging out with other people's pets and catching up on her personal reading list. She enjoys long walks in the forest and short walks on the beach.



Leslie Arjon-Rodriguez
Reporter

Major: Communications
Star Sign: Scorpio
Hobbies: Art, bike riding, listening to music, self-care

Leslie Arjon-Rodriguez is a Junior majoring in Communication and minor in Spanish Media. She is a writer for El Lenador. Art is her form of self-care and her favorite hobby. In her free time, she skates or rides her bike around Arcata with her friends. Some of the stories Leslie has covered are Zoom Personalities and CDOR.



Eddie Rivera
Reporter

Major: Political Science
Star Sign: Scorpio
Hobbies: Planting, skating, writing letters

Eddie Rivera is a Political Science major, a Scorpio, and a writer on El Lenador. Some of the stuff Eddie has written includes the piece on DJ Pachanga and the five tenured and tenured track local indigenous professors. He is passionate about plants, writing letters, and skating. Rivera loves writing about stuff that matters and is super happy to be a part of El Lenador.



Karina Ramos Villalobos
Reporter/Translator

Major: Journalism
Star Sign: Scorpio
Hobbies: Adventuring, exploring new places,
listenin to music

Karina Ramos Villalobos is a reporter and transla-
tor for the fl 2020 semster. Villalobos has written
a profile on mask-maker Kaori Maciel and HSU's
student resources during the pandemic. Villalobos
loves going on adventures and discovering new
places with her friend and listening to music in
any and every moment they can.



Berenice Roman-Maceda
Reporter/Translator

Major: Criminology, Justice Studies & Psychology
Star Sign: Aries
Hobbies: Concerts, exploring nature, road trips

Berenice is a Senior majoring in Criminology
and Justice Studies and Psychology, with a minor
in Native American Studies with an emphasis
on Law and Policy. She has written the story on
the Missing and Murdered Indigenous Women
Protest, and the First Generation Celebration. She
enjoys going to the beach, going to concerts, and
on road trips. Berenice is very passionate about
mentoring the youth and hopes to make a positive
impact in their lives.



Rosio Ceja
Ads Representative

Major: Business Administration
Star Sign: Gemini
Hobbies: Art, crafting, being outdoors, exploring
new places

Rosio Ceja loves being outdoors and driving
around. Ceja likes to explore place she hasn't been
to and low key areas because there's ess people
around. Cejas is also passionate about art. Ceja
likes to dabble in many mediums and has a decat-
ed Instagram to her resin art where she also sells
jewelry, coasters, ashtrays and more.

Meet El Leñador fall 2020 staff

From left to right: Andrea Juarez, Jasmine
Martinez, Karina Ramos Villalobos, Sergio
Berrueta, Lupita Rivera, Nancy Garcia,
Berenice Roman Maceda, Ruby Hernandez,
Edward Rivera, Leslie Arjon, Rosio Ceja,
Joseph Nagle and Raven Marshal during
class. | Photo by Jasmine Martinez



Here to Help

Here to Hire

Lend Us a Hand



Sun Valley
Creating a World of Color

**\$100
Sign on
Bonus**

Start training for a long lasting career

Good News: The Sun Valley Group is hiring across the supply chain, including in Distribution and Fulfillment Centers.

Knowing many people are eager to get back to work, The Sun Valley Group has expedited hiring to get people working quickly. What does that mean for a person looking for a new opportunity with a thriving company? It means he or she can apply in person or send us your resume at Jobs@tsvg.com, and get hired and begin working in as little as 24 hours. Everyone's health, safety and wellbeing is our highest priority.

Open Positions:
Warehouse
Packing

Shipping & Receiving
Forklift Driver
General Labor

Flower Picking
Flower Bunching
Electrical Controls

START WORKING TODAY • WEEKLY PAY • PART TIME • WEEKENDS • FULL TIME • BONUS OPPORTUNITIES



The Sun Valley Group is committed to a diverse and inclusive workplace. The Sun Valley Group is an equal opportunity employer and does not discriminate on the basis of race, national origin, gender, gender identity, sexual orientation, protected veteran status, disability, age, or other legally protected status.

The Sun Valley Group – 3160 Upper Bay Road – Arcata, CA 95521
Phone 707-825-5707 – Jobs@tsvg.com

Humboldt Country Strong - For Over 40 Years